

14 janvier 2021

(21-0489)

Page: 1/7

Comité des marchés publics

Original: anglais

NOTIFICATION DE MODIFICATIONS ET RECTIFICATIONS PROJETÉES DU CHAMP D'APPLICATION AU TITRE DE L'ACCORD SUR LES MARCHÉS PUBLICS RÉVISÉ

COMMUNICATION PRÉSENTÉE PAR LE TERRITOIRE DOUANIER DISTINCT DE TAIWAN, PENGHU, KINMEN ET MATSU

La communication ci-après, datée du 13 janvier 2021, est distribuée à la demande de la délégation du Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu.

Partie notifiante	TERRITOIRE DOUANIER DISTINCT DE TAIWAN, PENGHU, KINMEN ET MATSU
Fondement juridique	<input type="checkbox"/> Article XIX:1 a) de l'AMP révisé <input checked="" type="checkbox"/> Article XIX:1 b) de l'AMP révisé
Annexe(s) de l'Appendice I concernées	<ul style="list-style-type: none"> Notes générales (annexe 7)
Description de la (des) modification(s) projetée(s): Conformément au paragraphe 1 b) de l'article XIX de l'Accord sur les marchés publics révisé (ci-après dénommé l'"Accord révisé"), le Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu notifie au Comité des marchés publics les modifications projetées ci-après se rapportant à l'Annexe 7 de l'Appendice I de l'Accord révisé concernant le Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu: <ul style="list-style-type: none"> Ajouter "the United Kingdom;" (le Royaume-Uni) après "the European Union;" (l'Union européenne). 	
Renseignements concernant les conséquences probables de la modification pour le champ d'application mutuellement convenu prévu par l'Accord: 1. Les modifications proposées ci-dessus sont nécessaires pour refléter l'entrée en vigueur de l'Accord révisé pour le Royaume-Uni à titre individuel le 1 ^{er} janvier 2021. 2. Les modifications proposées ci-dessus n'ont aucun effet sur le champ d'application mutuellement convenu de l'Accord révisé.	
Pièces jointes¹: <ul style="list-style-type: none"> La <u>pièce jointe A</u> au présent document indique (en caractères gras ou en texte souligné) les modifications projetées aux pages correspondantes de l'annexe 7 de l'Appendice I concernant le Territoire douanier distinct de Taiwan, Penghu, Kinmen et Matsu au titre de l'AMP révisé. La <u>pièce jointe B</u> contient les pages en question telles qu'elles se présenteront après les modifications. 	

¹ Les pièces jointes A et B sont en anglais seulement.

ATTACHMENT A

HS Reference No.	Description
c. 8410	Hydraulic turbines, water wheels, and regulators;
d. 8501	Electric motors and generators;
e. 8502	Electric generating sets;
f. 8504	Electrical transformers and converters;
g. 8532	Power capacitors;
h. 8535	Electrical switches, breakers, switch-gears (for a voltage exceeding 1,000 volts);
i. 8536	Electrical switches, breakers, switch-gears (for a voltage not exceeding 1,000 volts);
j. 8537	Switch boards, controller panels;
k. 8544	Power cables (including optical fibre cables);
l. 9028	Electricity supply meter.
6.5.1.1.	Notwithstanding the above, this Agreement covers procurement of HS Reference Nos. 8402, 8404, 8410, 8501 (electric motors with capacity of 22 megawatts or greater, electric generators with capacity of 50 megawatts or greater), 850164, 8502, 8504 (electrical transformers and static converters, with capacity of 1 to 600 megawatts), and 8544 (cable related to telecommunications applications) for the goods and suppliers of the United States; the European Union; <u>the United Kingdom;</u> Japan; Switzerland; Canada; Norway; Iceland; Hong Kong, China; Singapore and Israel.
6.5.1.2.	Notwithstanding the above, this Agreement covers procurement of HS Reference Nos. 8402, 8404, 8410, 850164 and 8502 for the goods and suppliers of Korea.

6.5.2. EXCLUSIONS REGARDING ELECTRICITY (SERVICES AND CONSTRUCTIONS)

Description	CPC Prov. Reference No.
a. Power transmission line construction work	51340
b. Power plant and substation construction work	51360
c. Power transmission and distribution automation system construction work	51649
d. Power plant construction engineering work	52262
e. Power transmission, distribution and substation engineering design services	86724
f. Power plant engineering design services	86725
g. Power transmission and distribution automation system engineering design services	86726

APPENDIX I	CHINESE TAIPEI	ANNEX 7	Page 2/4
------------	-----------------------	---------	----------

- | | |
|---|-------|
| h. Integrated engineering services for power transmission and distribution turnkey projects | 86739 |
|---|-------|

APPENDIX I	CHINESE TAIPEI	ANNEX 7	Page 3/4
------------	----------------	---------	----------

- 6.5.2.1. Notwithstanding the above, this Agreement covers procurement of CPC Prov. Reference Nos. 51340, 51360 and 51649 for the service providers of Korea; the European Union; **the United Kingdom**; Japan; the United States; Switzerland; Canada; Norway; Iceland; Hong Kong, China; Singapore and Israel.
- 6.5.2.2. Notwithstanding the above, this Agreement covers procurement of CPC Prov. Reference No. 52262 for the service providers of Korea; the European Union; **the United Kingdom**; the United States; Switzerland; Canada; Norway; Iceland; Hong Kong, China; Singapore and Israel.
- 6.5.2.3. Notwithstanding the above, this Agreement covers procurement of CPC Prov. Reference Nos. 86724, 86725, 86726 and 86739 for the services providers of the United States; Canada; Korea; the European Union; **the United Kingdom**; Japan; Switzerland; Norway; Iceland; Hong Kong, China; Singapore and Israel.

6.5.3. EXCLUSIONS REGARDING TRANSPORT

HS Reference No.	Description
a. 8601	Rail locomotives, powered from an external source of electricity or by electric accumulators;
b. 8603	Self-propelled railway or trainway, coaches, vans and trucks, other than those of heading;
c. 8605	Railway or trainway passenger coaches, not self-propelled, luggage van, post office coaches and other special purpose railway or trainway coaches, not self-propelled;
d. 8607	Parts of railway or trainway locomotives or rolling stock;
e. 8608	Railway or trainway track fixtures and fittings, mechanical (including electro-mechanical) signalling, safety or traffic control equipment for railways, roads, inland waterways, parking facility, port installations or airfields, parts of the foregoing.
6.5.3.1.	Notwithstanding the above, this Agreement covers procurement of HS Reference No. 8608 for the goods and suppliers of the United States; Canada; the European Union; <u>the United Kingdom</u> ; Japan; Switzerland; Norway; Iceland; Hong Kong, China; Singapore and Israel.
6.5.3.2.	Notwithstanding the above, this Agreement covers procurement of HS Reference Nos. 8601, 8603, 8605 and 8607 for the goods and suppliers of Canada; the European Union; <u>the United Kingdom</u> ; Japan; Norway; Iceland; Hong Kong, China; Singapore and Israel. For a period of 10 years from the date of the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu's accession to the WTO, up to 50 per cent of the procurement amount can be used by the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu for offset purposes.

ATTACHMENT B

HS Reference No.	Description
c. 8410	Hydraulic turbines, water wheels, and regulators;
d. 8501	Electric motors and generators;
e. 8502	Electric generating sets;
f. 8504	Electrical transformers and converters;
g. 8532	Power capacitors;
h. 8535	Electrical switches, breakers, switch-gears (for a voltage exceeding 1,000 volts);
i. 8536	Electrical switches, breakers, switch-gears (for a voltage not exceeding 1,000 volts);
j. 8537	Switch boards, controller panels;
k. 8544	Power cables (including optical fibre cables);
l. 9028	Electricity supply meter.
6.5.1.1.	Notwithstanding the above, this Agreement covers procurement of HS Reference Nos. 8402, 8404, 8410, 8501 (electric motors with capacity of 22 megawatts or greater, electric generators with capacity of 50 megawatts or greater), 850164, 8502, 8504 (electrical transformers and static converters, with capacity of 1 to 600 megawatts), and 8544 (cable related to telecommunications applications) for the goods and suppliers of the United States; the European Union; the United Kingdom; Japan; Switzerland; Canada; Norway; Iceland; Hong Kong, China; Singapore and Israel.
6.5.1.2.	Notwithstanding the above, this Agreement covers procurement of HS Reference Nos. 8402, 8404, 8410, 850164 and 8502 for the goods and suppliers of Korea.

6.5.2. EXCLUSIONS REGARDING ELECTRICITY (SERVICES AND CONSTRUCTIONS)

Description	CPC Prov. Reference No.
a. Power transmission line construction work	51340
b. Power plant and substation construction work	51360
c. Power transmission and distribution automation system construction work	51649
d. Power plant construction engineering work	52262
e. Power transmission, distribution and substation engineering design services	86724
f. Power plant engineering design services	86725
g. Power transmission and distribution automation system engineering design services	86726

APPENDIX I	CHINESE TAIPEI	ANNEX 7	Page 2/4
------------	-----------------------	---------	----------

- | | |
|---|-------|
| h. Integrated engineering services for power transmission and distribution turnkey projects | 86739 |
|---|-------|

APPENDIX I	CHINESE TAIPEI	ANNEX 7	Page 3/4
------------	----------------	---------	----------

- 6.5.2.1. Notwithstanding the above, this Agreement covers procurement of CPC Prov. Reference Nos. 51340, 51360 and 51649 for the service providers of Korea; the European Union; the United Kingdom; Japan; the United States; Switzerland; Canada; Norway; Iceland; Hong Kong, China; Singapore and Israel.
- 6.5.2.2. Notwithstanding the above, this Agreement covers procurement of CPC Prov. Reference No. 52262 for the service providers of Korea; the European Union; the United Kingdom; the United States; Switzerland; Canada; Norway; Iceland; Hong Kong, China; Singapore and Israel.
- 6.5.2.3. Notwithstanding the above, this Agreement covers procurement of CPC Prov. Reference Nos. 86724, 86725, 86726 and 86739 for the services providers of the United States; Canada; Korea; the European Union; the United Kingdom; Japan; Switzerland; Norway; Iceland; Hong Kong, China; Singapore and Israel.

6.5.3. EXCLUSIONS REGARDING TRANSPORT

HS Reference No.	Description
a. 8601	Rail locomotives, powered from an external source of electricity or by electric accumulators;
b. 8603	Self-propelled railway or trainway, coaches, vans and trucks, other than those of heading;
c. 8605	Railway or trainway passenger coaches, not self-propelled, luggage van, post office coaches and other special purpose railway or trainway coaches, not self-propelled;
d. 8607	Parts of railway or trainway locomotives or rolling stock;
e. 8608	Railway or trainway track fixtures and fittings, mechanical (including electro-mechanical) signalling, safety or traffic control equipment for railways, roads, inland waterways, parking facility, port installations or airfields, parts of the foregoing.
6.5.3.1.	Notwithstanding the above, this Agreement covers procurement of HS Reference No. 8608 for the goods and suppliers of the United States; Canada; the European Union; the United Kingdom; Japan; Switzerland; Norway; Iceland; Hong Kong, China; Singapore and Israel.
6.5.3.2.	Notwithstanding the above, this Agreement covers procurement of HS Reference Nos. 8601, 8603, 8605 and 8607 for the goods and suppliers of Canada; the European Union; the United Kingdom; Japan; Norway; Iceland; Hong Kong, China; Singapore and Israel. For a period of 10 years from the date of the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu's accession to the WTO, up to 50 per cent of the procurement amount can be used by the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu for offset purposes.